

Asesoramiento sin fronteras.

Linklaters

Presentes a lo largo y ancho de América Latina



Los abogados de Linklaters han asesorado en América Latina durante varias décadas, siendo Linklaters en 1997 una de las primeras firmas internacionales en abrir una oficina en Brasil. Nuestros clientes demandan tres cualidades en sus asesores legales: capacidad de asesorar en derecho inglés y de Nueva York, experiencia práctica en las jurisdicciones de América Latina donde llevan a cabo sus operaciones, y un equipo capaz de manejar sus diversas necesidades de productos. Nuestro equipo ofrece estas tres cualidades.

Oil and Gas Deal of the Year (Americas)

Project Finance International 2014

Project Finance Deal of the Year

LatinFinance 2014

Project Finance Deal of the Year

Latin Lawyer 2014

GDF Suez en su oferta exitosa por el gasoducto Los Ramones en México

Cross-Border M&A Deal of the Year

LatinFinance 2014

M&A Deal of the Year

Latin Lawyer 2014

Global M&A Deal of the Year: Peru

The American Lawyer 2014

Glencore en la venta por importe de US\$7.000m de la mina de cobre Las Bambas a un consorcio de oferentes chinos

LatAm Power Deal of the Year

Project Finance International 2014

Latin America Power Deal of the Year

IJ Global 2014

Samsung y KOSPO en la licitación competitiva, promoción, estructuración y financiación del proyecto de 517MW Kelar IPP en Chile

Corporate Liability Management Deal of the Year

LatinFinance 2014

Marfrig Group en una emisión de bonos por importe de US\$850 relacionada con un proceso de *liability management*

Syndicated Loan of the Year

LatinFinance 2014

Sigma Alimentos en un préstamo por importe cercano a US\$1.000m en el contexto de la adquisición de la empresa española Campofrío

Private Equity Deal of the Year

LatinFinance 2014

Grupo Falabella en la adquisición por importe de US\$492m del 100% de las acciones de Maestro Peru al fondo de capital riesgo peruano Enfoca Inversiones

“La firma nos presenta asesoramiento exquisito, es proactiva presentando alternativas, y los abogados son 100% accesibles, 24 horas al día, 7 días a la semana y 365 días al año.”

Chambers Latin America 2016, Corporativo/M&A

Ofrecemos un asesoramiento integral en todo tipo de operaciones de M&A y de financiamiento en la región, abarcando toda clase de productos, así como en revisiones de marco de gobernanza, cumplimiento y procedimientos arbitrales y resolución alternativa de conflictos (ADR).

La mayor parte de nuestros abogados asesoran tanto en asuntos societarios como financieros, lo cual beneficia en última instancia a nuestros clientes mediante:

- > servicio integrado
- > mayor eficiencia
- > flexibilidad adicional

Áreas de práctica clave

Bancario

- > financiamientos y refinanciamientos corporativos
- > préstamos de valores
- > financiamiento de adquisiciones
- > préstamos estructurados
- > financiamientos comerciales

Mercados de capitales

- > operaciones de *equity* y *equity-linked*
- > deuda
- > *liability management*
- > productos estructurados y derivados

Mercantil/fusiones y adquisiciones

- > compra y venta de acciones y de activos
- > *joint ventures* y alianzas estratégicas
- > fusiones
- > reorganizaciones

Financiación de proyectos

- > petróleo y gas
- > energía y transmisión
- > energías renovables
- > infraestructuras

Arbitraje/ADR

- > arbitraje comercial
- > arbitraje gubernamental

Gobernanza y desarrollo internacional

- > cumplimiento
- > modelos de gobernanza
- > investigaciones
- > anti-soborno y corrupción

Bancario

Nuestra experiencia incluye el asesoramiento a:

- > **ICBC**, como prestamista, en relación con una financiación de un crédito a medio plazo de US\$50m para Loma Negra Compañía Industrial Argentina, una empresa Argentina de cemento y subsidiaria de InterCement
- > **Axion Energy Argentina**, como prestamista, en relación con una financiación gobernada por la ley de Nueva York y un total de US\$378m prevista por IFC y por un grupo de bancos comerciales, principalmente para encontrar la ampliación de su refinería de petróleo
- > **ENAP Sipetrol Argentina**, como prestamista, y **Empresa Nacional del Petróleo**, como garante, en relación con una financiación por un total de US\$150m, los fondos serán utilizados para financiar la expansión de sus instalaciones de exploración de petróleo y gas en alta mar
- > **Metliffe** en un préstamo de US\$25m para Agrovisión Perú, un productor agrícola con sede en Perú
- > **Armenia International Airports**, una subsidiaria del grupo argentino Corporación America, en la refinanciación de sus facilidades de construcción a plazo aseguradas
- > **TriLinc Global Impact Fund – Latin America II**, como prestamista, y **TRG Management**, (un miembro de The Rohatyn Group), como agente administrativo y de garantías, en un préstamo de termino senior garantizado al grupo de empresas brasileñas de tecnología informática Cimcorp
- > **Banca de Inversión Bancolombia**, Corporación Financiera, como *lead arranger* y único *bookrunner*, en el préstamo multi-cambio garantizado por importe de US\$250m en dólares americanos y pesos colombianos para diversas entidades del Grupo Phoenix (una empresa de embalaje basado en EEUU con operaciones en América Latina)
- > **Banco Santander**, en relación con la carta de crédito para prepago de exportación por el valor de US\$150m y US\$200m para BP, a la cuál dos cartas de *red clause* serán emitidas a Pacific Rubiales Energy Corporation

Mercado de capitales

Nuestra experiencia incluye el asesoramiento a:

- > **J.P. Morgan**, **Santander**, como coordinadores globales, **BB Securities**, **Bradesco BBI**, **BTG Pactual** y **Itaú**, como *joint bookrunners*, en la oferta de bonos de Suzano por el valor de US\$500m al 5.750% con vencimiento en 2026, emitidos como bonos verdes
- > **Banco do Brasil** en la oferta de compra en efectivo de hasta US\$200m del monto total de capital pendiente de unos *perpetual non-cumulative junior subordinated securities* al 9.250%
- > **Marfrig Global Foods** en la oferta de compra de tres series de bonos restantes por el valor de US\$570m y en la simultanea emisión de nuevos bonos por el valor de US\$750m con vencimiento en 2023 (seguido por un re-tap de unos bonos adicionales por el valor de US\$250m con vencimiento en 2023)
- > **Citigroup**, **Deutsche Bank** y **Banco Macro** en la emisión de bonos por la Provincia de Salta por el valor de US\$300m al 9.125% con vencimiento en 2024
- > **Arcor** en la emisión de bonos por el valor de US\$350m al 6.00% con vencimiento en 2023 y la oferta para comprar cualquier o todos los bonos restantes por el valor de US\$200m al 7.25% con vencimiento en 2017
- > **Deutsche Bank**, **Itaú** y **J.P. Morgan**, en la emisión de bonos de Cablevisión por el valor de US\$500m al 6.500% con vencimiento en 2021
- > **Citigroup** y **Credit Suisse**, como *joint bookrunners*, en la emisión de bonos de la Provincia de Mendoza por el valor de US\$500m al 8.375% con vencimiento en 2024
- > **Masisa** en la oferta de compra por el valor de US\$100m de sus bonos senior al 9.500% con vencimiento en 2019
- > **PEMEX** en la oferta inicial de bonos de 4.625% (*Namensschuldverschreibung*) por valor de €100m con vencimiento en 2030
- > **HSBC**, **Merrill Lynch**, **Deutsche Bank** y **The Bank of New York Mellon** en la emisión de bonos Series 12.7 de la Ciudad de Buenos Aires por el valor de US\$890m al 7.500% con vencimiento en 2027
- > **Raizen** en la oferta de compra para adquirir hasta US\$200m de sus bonos al 7% con el vencimiento en 2017

Societario/Fusiones y adquisiciones

Nuestra experiencia incluye el asesoramiento a:

- > **Pampa Energía** en la adquisición de Petrobras Argentina por el importe de US\$1.300m
- > **Just Eat** en la adquisición de las acciones en las empresas de comida rápida cotizadas en Brasil (HelloFood Brazil), México (HelloFood Brazil), Italia (PizzaBo/HelloFood Italy), y España (La Nevera Roja) de Rocket Internet
- > **Assa Abloy** en las adquisiciones de las empresas brasileñas Papaiz, Udinese, Vault, Metalika y Silvana
- > **BNP Paribas Cardif** en la renovación de su joint venture y alianza con Magazine Luiza, la mayor empresa de electrodomésticos, por 10 años al importe de R\$330m
- > **HSBC Latin America Holdings** en la venta de todas sus operaciones en Brasil a Banco Bradesco por el valor de US\$5.200m
- > **Grupo Aeroportuario del Pacífico** en la adquisición de Desarrollo de Concesiones Aeroportuarias, empresa con participación en las concesionarias de los aeropuertos de Montego Bay (Jamaica) y Santiago (Chile), a Abertis por el importe de US\$190.77m
- > **Lipesa** en la venta simultánea a Chemtreat, Inc. de cuatro entidades hermanas en Colombia, Brasil, Ecuador y Perú por el importe de US\$51m
- > **Anglo American** en la venta por el importe de US\$1.500m de sus negocios de Niobium y Phosphates en Brasil a China Molybdenum
- > **ThyssenKrupp** en la compra del 27% de la participación de la compañía minera brasileña Vale en Companhia Siderúrgica do Atlântico, una planta de acero copropiedad de las dos empresas
- > **RSA Insurance Group** en la venta de su negocio en América Latina (Argentina, Brasil, México, Chile, Colombia y Uruguay) a Suramericana, la filial de seguros de Grupo de Inversiones Suramericana por el importe de £403m
- > **Milpo** en una transacción de US\$170m involucrando al conglomerado industrial brasileño Votorantim, aumentando su participación en la empresa, a través de una oferta pública en la bolsa de valores de Lima
- > **Macquarie** en la potencial adquisición por el importe de US\$1.300m de una empresa brasileña de torres de telecomunicaciones con operaciones en todo el país

Financiamiento de energía e infraestructuras

Nuestra experiencia incluye el asesoramiento a:

- > los **sponsors** en la financiación continua de tres concesiones de Autopistas 4G en Colombia: la autopista que conecta Popayán a Santander de Quilichao, la autopista que conecta Santana, Mocoa y Neiva, y la autopista que conecta Buga a Buenaventura
- > el **sponsor del proyecto** en un contrato de fletamento por tiempo de 20 años de una *FSRU* para ser empleado en conexión con una terminal de regasificación de GNL en Uruguay
- > **GDF SUEZ**, como parte de un consorcio, en un contrato EPC por el valor de US\$743m otorgado a ICA Fluor para construir el tramo sur de 290 kilómetros del gaseoducto Los Ramones Sur, que discurrirá por los estados mexicanos de San Luis Potosí, Querétaro and Guanajuato
- > **Samsung** y **KOSPO** en la licitación competitiva, promoción, estructuración y financiación del Proyecto Kelar IPP, una central de gas de ciclo combinado de 517MW, con suministro proporcionado por afiliadas de BHP Billiton
- > un **consorcio formado por Aéroport de Paris, Vinci y Astaldi** en el desarrollo y financiación de la concesión para la construcción de una nueva terminal y la modernización de las instalaciones existentes, así como de la operación, del Aeropuerto Internacional de Santiago de Chile, con inversiones de unos US\$900m previstas en los primeros cuatro años
- > **Corporación Andina de Fomento** y **International Finance Corporation** en la refinanciación de una red de gaseoducto de petróleo y gas de Transredes en Bolivia
- > **GNL Quintero**, terminal chilena de licuefacción, en su emisión internacional de bonos inaugural por el valor de US\$1.100m
- > **PV Atacama Uno**, filial de Abengoa, en una financiación por importe de US\$50m en relación al proyecto para la planta solar fotovoltaica Cerro Dominador en Chile
- > **KEPCO** y **Samsung C&T Corporation**, junto con la empresa mexicana **Techint** en la subasta, desarrollo y financiación para la construcción en México de la Central de Ciclo Combinado Norte II

Arbitraje y ADR

Nuestra experiencia incluye el asesoramiento a:

- > una **filial de una empresa líder de petróleo y gas** en un arbitraje *ad hoc* bajo las normas de UNCITRAL iniciado por una empresa privada y dos entidades gubernamentales, en reclamación de daños y perjuicios por el supuesto incumplimiento de un acuerdo de exploración y producción de petróleo
- > un **estado africano** en un arbitraje bajo las normas CCI planteado por una empresa panameña en relación a contratos de petróleo y denuncias de corrupción
- > un **estado soberano** en un arbitraje CIADI iniciado por una empresa cementera
- > un **grupo alimentario francés líder** en dos procedimientos consolidados bajo las normas CCI relativos a una disputa con su socio brasileño en uno de los mayores distribuidores al mercado minorista en Brasil
- > un **grupo sudamericano de distribuidores de tabaco** en un arbitraje bajo las normas CCI contra una fabricante de propiedad parcialmente estatal en relación a la rescisión indebida de un contrato de distribución
- > unas **empresas mineras** en un arbitraje bajo las normas CCI en relación a una disputa relativa a una mina de oro en Bolivia
- > una **empresa estatal de América Latina** en la fase pre-arbitral de una disputa en relación con el incumplimiento por un inversor de determinados requisitos de abastecimiento energético

Gobernanza y desarrollo internacional

Nuestra experiencia incluye:

- > asesorando a una **empresa estatal en América del Sur** en adaptar su gobernanza para competir mejor en un mercado globalizado de la energía
- > realizando una revisión de una **empresa multinacional basada en Colombia** sobre el enfoque de su gobernanza y asesoramiento acerca de las mejores prácticas internacionales relacionadas con el anti-soborno y corrupción
- > realizando una revisión detallada de la gobernabilidad global de las operaciones internacionales de una **empresa multinacional minera**

“Esta es una **empresa excepcional**. Los abogados tienen mucha **conocimiento técnico** y están **comprometidos con el servicio al cliente**. Son bien organizados y mantienen una estrecha relación con el cliente.”

Chambers Latin America 2016, Mercados de capitales

“La experiencia ha sido fantástica. Ellos están **muy familiarizados con la cultura de América Latina** y **muy comprometidos**.”

Chambers Latin America 2016, Banca y finanzas



Abu Dhabi | Amsterdam | Antwerp | Bangkok | Beijing | Berlin | Brisbane* | Brussels | Cape Town*** | Delhi[^] | Dubai
Düsseldorf | Frankfurt | Hanoi* | Ho Chi Minh City* | Hong Kong | Jakarta** | Johannesburg*** | Lisbon | London
Luxembourg | Madrid | Melbourne* | Milan | Moscow | Mumbai[^] | Munich | New York | Paris | Perth* | Port Moresby*
Rome | São Paulo | Seoul | Shanghai | Singapore | Stockholm | Sydney* | Tokyo | Ulaanbaatar* | Warsaw | Washington, D.C.

* Office of integrated alliance partner Allens

** Office of formally associated firm Widyawan & Partners

*** Office of collaborative alliance partner Webber Wentzel

[^] Office of best friend firm TT&A

Key contacts



Alberto Luzárraga
Socio, Nueva York
Tel: +1 212 903 9026
alberto.luzarraga@linklaters.com



Conrado Tenaglia
Socio, Nueva York
Tel: +1 212 903 9010
conrado.tenaglia@linklaters.com



Matthew Poulter
Socio, Nueva York
Tel: +1 212 903 9306
matthew.poulter@linklaters.com



Sabrena Silver
Socia, Nueva York
Tel: +1 212 903 9123
sabrena.silver@linklaters.com



Michael Bassett
Socio, Nueva York
Tel: +1 212 903 9114
michael.bassett@linklaters.com



Aaron Javian
Socio, Nueva York
Tel: +1 212 903 9148
aaron.javian@linklaters.com



Caird Forbes-Cockell
Socio, Nueva York
Tel: +1 212 903 9040
caird.forbes-cockell@linklaters.com



Vijaya Palaniswamy
Socio, Nueva York
Tel: +1 212 903 9005
vijaya.palaniswamy@linklaters.com



Aedamar Comiskey
Socia, Londres
Tel: +44 20 7456 3438
aedamar.comiskey@linklaters.com



Charles Jacobs
Socio, London
Tel: +44 20 7456 3332
charles.jacobs@linklaters.com



Iñigo Berricano
Socio, Madrid
Tel: +34 91 399 6010
inigo.berricano@linklaters.com



Pedro Siza Vieira
Socio, Lisboa
Tel: +351 21 864 00 14
pedro.siza@linklaters.com



Annabella Fu van Bijnen
Socia, Pekín
Tel: +86 10 6535 0660
annabella.fu@linklaters.com



Pierre Duprey
Socio, París
Tel: +33 1 56 43 27 28
pierre.duprey@linklaters.com



Christian Albanesi
Gerente de Arbitraje en América Latina
París
Tel: +33 1 56 43 56 22
christian.albanesi@linklaters.com

linklaters.com



Linklaters LLP is a limited liability partnership registered in England and Wales with registered number OC326345. It is a law firm authorised and regulated by the Solicitors Regulation Authority. The term partner in relation to Linklaters LLP is used to refer to a member of the LLP or an employee or consultant of Linklaters LLP or any of its affiliated firms or entities with equivalent standing and qualifications. A list of the names of the members of Linklaters LLP and of the non-members who are designated as partners and their professional qualifications is open to inspection at its registered office, One Silk Street, London EC2Y 8HQ, England or on www.linklaters.com and such persons are either solicitors, registered foreign lawyers or European lawyers. Please refer to www.linklaters.com/regulation for important information on our regulatory position. Attorney Advertising: Prior results do not guarantee a similar outcome.